

A Törvényszék 2014. július 10-i ítélete – Moallem Insurance kontra Tanács(T-182/13. sz. ügy) ⁽¹⁾**(„Közös kül- és biztonságpolitika — Iránnal szemben az atomfegyverek elterjedésének megakadályozása érdekében hozott korlátozó intézkedések — A pénzeszközök befagyasztása — Indokolási kötelezettség — Mérlegelési hiba”)**

(2014/C 292/51)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Moallem Insurance Co. (Teherán, Irán) (képviselő: D. Luff ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa (képviselők: A. Vitro és M. Bishop meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Először egyrészt az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2010/413/KKBP határozat módosításáról szóló, 2012. december 21-i 2012/829/KKBP tanácsi határozat (HL L 356., 71. o.) megsemmisítése iránti kérelem, amennyiben az felvette a felperes nevét az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről és a 2007/140/KKBP közös állásponthatályon kívül helyezéséről szóló, 2010. július 26-i 2010/413/KKBP tanácsi határozat (HL L 195., 39. o.; helyesbítés: HL L 197., 19. o.) II. mellékletében szereplő listára, másrészt pedig az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 267/2012/EU rendelet végrehajtásáról szóló, 2012. december 21-i 1264/2012/EU tanácsi végrehajtási rendelet (HL L 356., 55. o.) megsemmisítése iránti kérelem, amennyiben az felvette a felperes nevét az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről és a 961/2010/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2012. március 23-i 267/2012/EU tanácsi rendelet (HL L 88., 1. o.) IX. mellékletében szereplő listára, másodszer a 2010/413 határozat 12. cikkének, valamint a 267/2012 rendelet 35. cikkének a felperesre való alkalmazhatatlanságának megállapítása iránt kérelem.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék megsemmisíti az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2010/413/KKBP határozat módosításáról szóló, 2012. december 21-i 2012/829/KKBP tanácsi határozatot, amennyiben az felvette a Moallem Insurance Co. nevét az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről és a 2007/140/KKBP közös állásponthatályon kívül helyezéséről szóló, 2010. július 26-i 2010/413/KKBP tanácsi határozat II. mellékletében szereplő listára.
- 2) A Törvényszék megsemmisíti az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 267/2012/EU rendelet végrehajtásáról szóló, 2012. december 21-i 1264/2012/EU tanácsi végrehajtási rendeletet, amennyiben az felvette a Moallem Insurance Co. nevét az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről és a 961/2010/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2012. március 23-i 267/2012/EU tanácsi rendelet IX. mellékletében szereplő listára.
- 3) A Törvényszék a Moallem Insurance tekintetében fenntartja a 2012/829 határozat és az 1264/2012 végrehajtási rendelet joghatásait hatálybalépésüktől az Európai Unió Bírósága alapokmánya 56. cikkének első bekezdésében előírt fellebbezési határidő lejártának napjáig, vagy – ha e határidőn belül fellebbezést nyújtanak be – a fellebbezés elutasításának napjáig.
- 4) Az Európai Unió Tanácsa a saját költségein kívül viseli a Moallem Insurance részéről felmerült költségeket.

⁽¹⁾ HL C 164., 2013.6.8.